



Hæpi

HI-JULIA

Manuel d'utilisation
Instruction Manual
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Handleiding

BROSSE À DENTS 3 EN 1 • 3-IN-1 TOOTHBRUSH
CEPILLO DE DIENTES 3 EN 1 • 3-IN-1-
ZAHNBÜRSTE • 3-IN-1 TANDENBORSTEL

FR - BROSSE À DENTS ULTRASONIQUE 3 EN 1 AVEC JET INTERDENTAIRE ET TÊTE DE DÉTARTRAGE

Instructions de sécurité :

- **Les brosses à dents peuvent être utilisées par les enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.**
- **Les hydropulseurs peuvent être utilisés par les enfants âgés d'au moins 8 ans et par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance.**
- **Les hydropulseurs doivent être utilisés uniquement avec de l'eau froide ou de l'eau chaude ou des solutions spécifiques définies dans les instructions des fabricants.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- **AVERTISSEMENT : Utiliser uniquement une alimentation externe en très basse tension de sécurité ayant les**

spécifications suivantes :

 **5V == 1A/ 5 W**

*Partie d'alimentation amovible

L'appareil doit être chargé à une température de 20°C +/- 5°C

- **Ne pas exposer l'appareil ou la batterie à des températures excessives ;**
- **Attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil alimenté par batteries ou de la batterie par des objets métalliques.**
- **Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées. Lorsque la batterie arrive en fin de vie, l'appareil doit être mis au rebut de manière appropriée.**

• **ELIMINATION ET RECYCLAGE :**

L'emballage et la notice sont recyclables.



Cet appareil et sa batterie se recyclent. A déposer en magasin ou à déposer en déchèterie.



EXPLICATION WEEE Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre

appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.

Précautions d'usage

- Ne pas diriger le jet dans le nez, les oreilles ou les yeux
- Ne pas immerger le manche
- Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé ou mouillé
- En cas de pathologies bucco-dentaires, consultez un professionnel

Avertissements de sécurité supplémentaires :

1. Ne placez jamais le câble USB-C dans l'eau ou un autre liquide. Ne le stockez pas à proximité de baignoires ou lavabos où il peut tomber. Ne le touchez pas s'il est tombé dans l'eau.
2. Évitez de plier, coincer ou écraser le câble USB-C.
3. Ne pas utiliser dans le bain ou la douche.
4. Cet appareil contient une batterie non remplaçable. Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil.
5. Cette brosse à dents est un appareil d'hygiène personnelle. Elle ne doit pas être utilisée sur plusieurs personnes dans un cabinet ou une institution dentaire. Pour des raisons d'hygiène, chaque utilisateur doit avoir sa propre base et sa propre tête de brosse.
6. De petites pièces peuvent se détacher : tenir hors de portée des enfants.
7. Pour éviter la casse de la tête de brosse, qui pourrait représenter un risque d'étouffement ou endommager les dents :
 - Avant chaque utilisation, vérifiez que la tête de brosse est bien fixée. Ne pas utiliser si elle est desserrée.
 - Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si elle est usée.
 - Nettoyez correctement la tête après chaque utilisation.

MISE EN GARDE – Pour éviter les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

1.Utilisation conforme : Suivez le mode d'emploi.

N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.

2.Attention au cordon : Gardez le cordon à distance des surfaces chaudes.

3.Pas de chute ni d'objets à l'intérieur : Ne laissez pas tomber l'appareil et n'introduisez rien dans ses ouvertures.

4.Vérification de l'état : N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la prise est endommagé, ou si l'appareil a un dysfonctionnement, a été immergé, ou est abîmé. Dans ce cas, contactez le service après-vente.

5.Pas à l'extérieur ou dans des endroits avec des aérosols ou de l'oxygène médical.

1- Présentation du produit

Julia est une brosse à dents sonique avec fonctions intégrées :

- Brossage sonique
- Jet interdentaire
- Tête détartrage

Elle garantit une hygiène bucco-dentaire complète en un seul geste.

2- Contenu de la boîte

- 1 brosse à dents Julia
- 2 têtes de brossage
- 1 tête jet interdentaire
- 1 tête de détartrage
- 1 tube d'eau (hydropulseur)
- 1 boîte de rangement/gobelet
- 1 support mural
- 1 guide de démarrage rapide
- 1 notice complète
- 1 câble USB-C

3- Modes de fonctionnement

Fonction	Modes disponibles	Niveaux de puissance
BROSSE	Nettoyer/blanchir	Normal (42 000) Fort (47 000)
JET	Continu/ intermittent	Normal (60-85 PSI) / Fort (80-100 PSI)
COMBINÉ	Brossage + jet	Possible avec tête brosse et tube branché

- Combinaison facile via **1 seul bouton**
- Mode **enfant sécurisé**

4-Recharge et batterie

- Recharge rapide via USB-C
- Batterie lithium 3.7V 1100 mAh
- Autonomie : 15 jours
- Temps de charge : 5-6 h
- Indicateurs LED pour : mode, vitesse, batterie

5- Première utilisation

1. Rechargez entièrement Julia pendant au moins 3 heures à l'aide du câble USB-C fourni dans la boîte. Assurez-vous que l'appareil est bien connecté à une source d'alimentation stable. Le témoin lumineux affiche le niveau de charge.
2. Quand les trois barres sont allumées, l'appareil est complètement chargé.
3. Fixez la tête souhaitée :
 - Brosse pour nettoyage standard
 - Jet pour nettoyage interdentaire
 - Tête de détartrage pour tartre localisé
4. Remplissez le gobelet d'eau et branchez le tube pour activer la fonction jet.

Réglage du mode :

Pour changer le mode appuyer sur **brush** et **floss**

Pour changer la vitesse appuyer sur speed

La brosse à dents démarre automatiquement avec le dernier mode de brossage utilisé. Brossettes :Lorsque

la tête de brossage est utilisée correctement, c'est-à-dire deux fois par jour pendant deux minutes chaque fois, nous recommandons de la remplacer tous les 3 mois. Si les poils s'aplatissent avant les 3 mois, c'est que vous exercez une pression trop forte sur vos dents et vos gencives pendant le brossage.

6- Utilisation quotidienne

- Brossage : Brossez 2 minutes avec minuteur automatique (signal toutes les 30 sec)
- Jet dentaire : orientez le jet entre les dents, fermez légèrement les lèvres, laissez couler l'eau dans le lavabo
- Détartrage : utilisez la tête spéciale pour éliminer le tartre visible (1x/sem.)

7- Nettoyage et entretien

Après chaque brossage, rincer la brosse sous l'eau courante en gardant le manche en marche. Retirer la brosse et nettoyer le manche et la brosse séparément. S'assurer que l'eau coule dans le manche pendant qu'il est en marche, ainsi que dans la brosse.

Essuyer les pièces et les laisser sécher à l'air avant d'assembler votre brosse à nouveau.

Lorsque la batterie rechargeable est faible, le témoin lumineux affiche seulement une barre. Lorsque la batterie est complètement déchargée, le moteur s'arrête et la brosse devra être chargée pendant au moins 5 minutes avant d'être utilisée pour un brossage.

Remarque : Si la pile est complètement déchargée (l'écran ne s'allume pas), charger pendant au moins 30 minutes.

Remarque : Ranger la brosse à dents à une température ambiante pour un maintien optimal de la pile.

Attention : Ne pas exposer la brosse à dents à des températures de plus de 50 °C (122 °F).

Garantie des brosses de rechange

La garantie Haepi sera annulée si les dommages causés au manche de la brosse à dents électrique rechargeable sont attribuables à l'utilisation de brosses de rechange d'une marque autre que Haepi. Haepi ne recommande pas l'utilisation de brosses

de rechange d'une marque autre que Haepi.

- Haepi n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes autres que Haepi. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage de brossettes de rechange d'une marque autre que Haepi, tel qu'annoncé au moment de l'achat initial du manche électrique rechargeable.

- Haepi ne peut garantir l'ajustement adéquat des brossettes de rechange d'une marque autre que Haepi.

- Haepi ne peut prédire les conséquences à long terme d'une brossette de rechange d'une marque autre que Haepi sur l'usure du manche.

Toutes les brossettes de rechange Haepi portent le logo Haepi et répondent aux critères de haute qualité de Haepi. Haepi ne vend pas de brossettes ou de pièces détachées sous le nom d'une autre marque.

8. Caractéristiques techniques

- Matériaux : PC, ABS
- Dimensions : 36 x 36 x 185 mm
- Poids : 320 g
- Pression : 60 à 100 PSI
- Fréquence jet d'eau : 1400-1600 imp./min
- Fréquence de brossage : 42 000 à 47 000 mouvements/min
- Alimentation : 5V $\equiv$ 1A/ 5 W

9. Garantie & support

- Garantie limitée de 2 ans
- Contact : info@distec.be

EN - 3-IN-1 ULTRASONIC TOOTHBRUSH
WITH WATER FLOSSER AND TARTAR
REMOVAL

Safety Instructions :

- **Toothbrushes can be used by children and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or those lacking experience or knowledge, provided they are supervised or have been given instructions on how to**

use the device safely and understand the potential risks. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.

- **Water flossers can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or those lacking experience or knowledge, provided they are supervised.**
- **Water flossers should only be used with cold or warm water, or with specific solutions defined in the manufacturer's instructions.**
- **Children must not play with the appliance.**
- **WARNING: Only use a Safety Extra Low Voltage power supply with the following specifications:**

 **5V == 1A / 5W**

*** Removable power supply part**

- **The device must be charged at a temperature of $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$**
- **Do not expose the device or battery to excessive temperatures.**
- **Beware of the risk of short-circuiting the terminals of battery-powered devices or the battery itself with metallic objects.**
- **This device contains batteries that cannot be replaced. When the battery reaches the end of its life, the device must be disposed of appropriately.**

DISPOSAL AND RECYCLING:



WEEE Explanation: This symbol indicates that the product must not be disposed of with other household waste throughout the European Union. Improper disposal may harm the environment or human health, so please recycle it responsibly. This helps support the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use a return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can dispose of the product in an environmentally responsible way.

Precautions for use

- Do not aim the water jet into the nose, ears, or eyes.
- Do not immerse the handle in water.
- Do not use if the device is damaged or wet.
- If you have dental or oral health conditions, consult a healthcare professional.

Additional Safety Warnings:

1. Never place the USB-C cable in water or any other liquid. Do not store it near bathtubs or sinks where it could fall. Do not touch it if it has fallen into water.
2. Avoid bending, pinching, or crushing the USB-C cable.
3. Do not use in the bath or shower.
4. This device contains a non-replaceable battery. There are no user-serviceable parts. Do not open the device.
5. This toothbrush is a personal hygiene device. It should not be used by multiple individuals in a clinic or institutional setting. For hygiene reasons, each user must have their own base and brush head.
6. Small parts may detach – keep out of reach of children.
7. To prevent brush head breakage, which may pose a choking hazard or damage teeth:
 - o Before each use, check that the brush head is securely attached. Do not use if it is loose.
 - o Replace the brush head every 3 months or sooner if worn.
 - o Properly clean the head after each use.

WARNING – To reduce the risk of burns, electric shock, fire, or injury:

- 1.**Proper use:** Follow the instructions. Use only accessories recommended by the manufacturer.
- 2.**Cord caution:** Keep the cord away from hot surfaces.
- 3.**Do not drop or insert objects:** Do not drop the device or insert anything into its openings.
- 4.**Check condition:** Do not use the device if the cord or plug is damaged, if it malfunctions, has been immersed in water, or is otherwise damaged. In this case, contact customer service.
- 5.**Not for outdoor** use or in environments with aerosol sprays or oxygen tanks.

1- Product Overview

Julia is a sonic toothbrush with integrated functions:

- Sonic brushing
- Interdental water jet
- Scaling head

It ensures complete oral hygiene in a single gesture.

2- Box Contents

- 1 Julia toothbrush
- 2 brushing heads
- 1 water flosser
- 1 tartar removal
- 1 water tube
- 1 travel case
- 1 wall mount
- 1 quick start guide
- 1 user manual
- 1 USB-C cable

3- Operating Modes

Fonction	Available modes	Niveaux de puissance
BRUSH	Clean/White	Normal (42 000) Strong (47 000)
JET	Continuous/ intermittent	Normal (60-85 PSI) / Strong (80-100 PSI)
COMBO	Brushing + Flossing	Possible with brush head attached and tube connected

- Easy combination via a single button
- Child-safe mode

4-Charging and Battery

- Fast charging via USB-C
- 3.7V 1100 mAh lithium battery
- Battery life: 15 days
- Charging time: 5-6 hours
- LED indicators for: mode, speed, battery

5- First Use

1. Fully charge Julia for at least 3 hours using the USB-C cable provided in the box. Ensure the device is properly connected to a stable power source. The LED indicator will show the charging level.
2. When all three bars are lit, the device is fully charged.
3. Attach the desired head:
 - Brush for standard cleaning
 - Jet for interdental cleaning
 - Scaling head for localized tartar
4. Fill the cup with water and connect the tube to activate the jet function.

Mode Setting:

To change the mode, press **brush and floss**

To change the speed, press **speed**

The toothbrush will automatically start in the last mode used.

Brush Heads:

When used properly – i.e. twice a day for two minutes – we recommend replacing the brush head every 3 months.

If the bristles flatten before 3 months, it means you're applying too much pressure to your teeth and gums while brushing.

6- Daily Use

- **Brushing:** Brush for 2 minutes with auto-timer (beep every 30 seconds)
- **Water flossing:** Aim the jet between the teeth, keep your lips slightly closed, and let the water flow into the sink
- **Tartar removal:** Use the special head to remove

visible tartar (once a week)

7. Cleaning and Maintenance

After each brushing, rinse the brush head under running water while keeping the handle on. Remove the brush head and clean both the handle and brush head separately. Ensure that water flows through the handle while it is on, as well as through the brush head. Wipe all parts dry and let them air dry before reassembling your toothbrush.

When the rechargeable battery is low, the indicator light will show only one bar. When the battery is fully discharged, the motor will stop, and the toothbrush must be charged for at least 5 minutes before it can be used again.

Note: If the battery is completely discharged (screen doesn't turn on), charge for at least 30 minutes.

Note: Store the toothbrush at room temperature for optimal battery life.

Warning: Do not expose the toothbrush to temperatures above 50°C (122°F).

Replacement Brush Heads Warranty

Haepi's warranty will be voided if damage to the rechargeable electric toothbrush handle is caused by the use of replacement brush heads from brands other than Haepi. Haepi does not recommend using third-party brush heads.

- Haepi has no control over the quality of non-Haepi brush heads. Therefore, we cannot guarantee their cleaning performance as originally promised when purchasing the Haepi rechargeable handle.
- Haepi cannot ensure proper fit of third-party brush heads.
- Haepi cannot predict long-term effects of using third-party brush heads on handle wear.

All Haepi replacement brush heads carry the Haepi logo and meet Haepi's high-quality standards. Haepi does not sell brush heads or spare parts under any other brand name.

8. Technical Specifications

- Materials: PC, ABS
- Dimensions: 36 x 36 x 185 mm
- Weight: 320 g
- Water pressure: 60 to 100 PSI

- Water jet frequency: 1400–1600 pulses/min
- Brushing frequency: 42,000 to 47,000 movements/min
- Power supply: 5V $\equiv$ 1A / 5W

9. Warranty & Support

- 2-year limited warranty
- Contact: info@distec.be

ES – CEPILLO DE DIENTES ULTRASÓNICO 3 EN 1 CON IRRIGADOR DENTAL Y ELIMINADOR DE SARRO

- **Los cepillos de dientes pueden ser utilizados por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el dispositivo de forma segura y comprendan los riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.**
- **Los irrigadores dentales pueden ser utilizados por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados.**
- **Los irrigadores solo deben utilizarse con agua fría o tibia, o con soluciones específicas indicadas en las instrucciones del fabricante.**
- **Los niños no deben jugar con el aparato.**
- **ADVERTENCIA: Utilice únicamente una fuente de alimentación de seguridad de muy bajo voltaje con las siguientes especificaciones:**

 **5V $\equiv$ 1A / 5W**

* Precauciones de uso

- **El dispositivo debe cargarse a una temperatura de $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.**
- **No exponga el dispositivo ni la batería a temperaturas excesivas.**
- **Evite cortocircuitar los terminales del dispositivo o la batería con objetos metálicos.**
- **Este dispositivo contiene baterías no reemplazables. Al final de su vida útil, debe desecharse de forma adecuada**

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE:



— Explicación WEEE: Este símbolo indica que el producto no debe eliminarse con los residuos domésticos en toda la Unión Europea. Una eliminación incorrecta puede dañar el medio ambiente o la salud humana, por lo que se debe reciclar responsablemente. Para devolver el dispositivo usado, utilice un sistema de recogida o contacte con el minorista donde se adquirió el producto.

Precauciones de seguridad

- No dirija el chorro hacia nariz, ojos u oídos.
- No sumerja el mango en agua.
- No use el aparato si está dañado o mojado.
- Consulte a un profesional si tiene problemas dentales.

Advertencias adicionales

1. No coloque el cable USB-C en agua.
2. No lo doble ni aplaste.
3. No usar en la ducha o bañera.
4. No abra el dispositivo. Contiene una batería no reemplazable.
5. No usar en clínicas. Cada usuario debe tener su propio mango y cabezal.
6. Piezas pequeñas: manténgalas fuera del alcance de los niños.
7. Para evitar rotura del cabezal:
 - o Verifique que esté bien ajustado.
 - o Cámbielo cada 3 meses o antes si está desgastado.

oLímpielo correctamente tras cada uso.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, incendio o lesiones:

- 1. Uso correcto: siga las instrucciones.
- 2. Precaución con el cable: manténgalo alejado de superficies calientes.
- 3. No introduzca objetos en el dispositivo.
- 4. No lo use si está dañado o mojado. Contacte con atención al cliente.
- 5. No usar al aire libre o cerca de aerosoles o tanques de oxígeno.

1 - Descripción del producto

Julia es un cepillo sónico con funciones integradas:

- Cepillado sónico
- Irrigador interdental
- Punta eliminadora de sarro

Garantiza una higiene bucal completa en un solo gesto.

2 - Contenido de la caja

- 1 cepillo Julia
- 2 cabezales de cepillado
- 1 irrigador dental
- 1 eliminador de sarro
- 1 tubo de agua
- 1 estuche de viaje
- 1 soporte de pared
- 1 guía rápida
- 1 manual de usuario
- 1 cable USB-C

3 - Modos de funcionamiento

Función	Modos disponibles	Niveles de potencia
CEPILLO	Limpieza/Blanqueamiento	Normal (42 000) Fuerte (47 000)
IRRIGADOR	Continuo/ intermitente	Normal (60-85 PSI) / Fuerte (80-100 PSI)
COMBINADO	Cepillado + Irrigador	Posible con el cabezal de cepillo y el tubo conectados

- Cambio fácil mediante un solo botón
- Modo seguro para niños

4 - Carga y batería

- Carga rápida mediante USB-C
- Batería de litio 3,7V 1100 mAh
- Autonomía: 15 días
- Tiempo de carga: 5-6 horas
- Indicadores LED: modo, velocidad, batería

5 - Primer uso

1. Cargue completamente el cepillo Julia durante al menos 3 horas con el cable USB-C proporcionado. Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a una fuente de alimentación estable. El LED indicará el nivel de carga.

2. Cuando las tres barras estén encendidas, la carga está completa.

3. Coloque el cabezal deseado:

o Cepillo para limpieza estándar

o Irrigador para limpieza interdental

o Punta antisarro para zonas localizadas

4. Llene el depósito con agua y conecte el tubo para activar la función de irrigador.

Configuración del modo

- Para cambiar el modo: pulse el botón de cepillado e irrigador
- Para cambiar la velocidad: pulse el botón de velocidad
- Julia se enciende automáticamente en el último modo utilizado.

Cabezal de cepillo

Si se usa correctamente (2 veces al día durante 2 minutos), se recomienda cambiar el cabezal cada 3 meses.

Si las cerdas se aplastan antes, es señal de que se aplica demasiada presión sobre dientes y encías.

6 - Uso diario

- **Cepillado:** 2 minutos con temporizador automático (pitido cada 30 segundos)
- **Irrigador:** Apunte entre los dientes, mantenga los labios entreabiertos y deje que el agua fluya hacia el lavabo
- **Eliminación de sarro:** Use la punta específica 1 vez por semana

7 - Limpieza y mantenimiento

Después de cada uso:

- Enjuague el cabezal con agua corriente con el mango encendido.
- Retire el cabezal y limpie por separado el mango y el cabezal.
- Asegúrese de que el agua pase por el mango encendido y el cabezal.
- Séquelos y déjelos secar al aire antes de volver a montar.

Cuando la batería está baja, se encenderá una sola barra.

Si la batería se descarga completamente, el motor se detendrá. Cargue al menos 5 minutos para poder volver a usar.

Nota: Si no se enciende, cargue durante al menos 30 minutos.

Nota: Guarde el cepillo a temperatura ambiente para prolongar la vida útil de la batería.

Advertencia: No lo exponga a temperaturas superiores a 50 °C.

Garantía sobre los cabezales

La garantía de Haepi se anula si se usan cabezales de otras marcas.

- Haepi no garantiza el rendimiento de limpieza con cabezales no originales.
 - No se asegura el ajuste adecuado.
 - No se prevén los efectos a largo plazo sobre el mango.
- Los cabezales originales llevan el logo Haepi y cumplen los estándares de calidad.

8 - Especificaciones técnicas

- Materiales: PC, ABS
- Dimensiones: 36 x 36 x 185 mm
- Peso: 320 g
- Presión del agua: 60 a 100 PSI
- Frecuencia del chorro: 1400-1600 pulsos/min
- Frecuencia del cepillado: 42.000-47.000 movimientos/min
- Alimentación: 5V $\equiv$ 1A / 5W

9 - Garantía y soporte

- Garantía limitada de 2 años
- Contacto: info@distec.be

DE - 3-IN-1 ULTRASCHALL- ZAHNBÜRSTE MIT WASSERSTRAHL UND ZAHNSTEINENTFERNER SICHERHEITSANWEISUNGEN

Sicherheitsanweisungen:

- **Zahnbürsten können von Kindern sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Risiken verstehen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.**
- **Wasserstrahlgeräte dürfen von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung nur unter Aufsicht verwendet werden.**
- **Wasserstrahlgeräte dürfen nur mit kaltem oder warmem Wasser oder mit speziellen Lösungen verwendet werden, wie in der Bedienungsanleitung des Herstellers angegeben.**
- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- **WARNUNG: Verwenden Sie nur ein Sicherheitsnetzteil mit folgender Spezifikation:**
 **5V $\equiv$ 1A / 5W**
- **Das Gerät darf nur bei einer Temperatur von 20°C $\pm$ 5°C geladen werden.**
- **Setzen Sie das Gerät oder den Akku**

* Abnehmbarer Stromversorgungsteil

keinen übermäßigen Temperaturen aus.

- **Achten Sie darauf, dass die Pole des Akkus oder akkubetriebener Geräte nicht durch metallische Gegenstände kurzgeschlossen werden.**
- **Dieses Gerät enthält nicht austauschbare Akkus. Wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht, muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden.**

• **ENTSORGUNG UND RECYCLING**



— WEEE-Erklärung: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Eine unsachgemäße Entsorgung kann der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit schaden – bitte recyceln Sie es verantwortungsvoll. Dies trägt zur nachhaltigen Wiederverwendung von Ressourcen bei. Zur Rückgabe Ihres Altgeräts nutzen Sie bitte ein Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung:

- Richten Sie den Wasserstrahl niemals in Nase, Ohren oder Augen.
- Das Handstück darf nicht ins Wasser getaucht werden.
- Gerät bei Beschädigung oder Nässe nicht verwenden.
- Bei Zahn- oder Mundproblemen konsultieren Sie Ihren Zahnarzt.
- **Zusätzliche Sicherheitshinweise:**
 1. Legen Sie das USB-C-Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nicht in der Nähe von Badewannen oder Spülen aufbewahren. Nicht anfassen, wenn es ins Wasser gefallen ist.
 2. Kabel nicht knicken, quetschen oder biegen.
 3. Nicht in der Badewanne oder Dusche verwenden.
 4. Das Gerät enthält einen nicht austauschbaren Akku. Keine vom Benutzer wartbaren Teile – Gerät nicht öffnen.
 5. Gerät ist ein persönliches Hygieneprodukt –

nicht für mehrere Personen oder in medizinischen Einrichtungen geeignet. Jede Person sollte ihre eigene Basis und ihren eigenen Bürstenkopf verwenden.

6. Kleinteile können sich lösen – außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

7. Um Bruch des Bürstenkopfs und Verletzungen zu vermeiden:

- Vor jeder Nutzung festen Sitz prüfen
- Nach 3 Monaten oder bei Abnutzung austauschen
- Nach jeder Anwendung reinigen

• **WARNUNG – Zur Vermeidung von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer oder Verletzungen:**

1. Nur wie beschrieben und mit empfohlenem Zubehör verwenden.

2. Kabel von heißen Oberflächen fernhalten.

3. Gerät nicht fallen lassen oder Gegenstände einführen.

4. Bei beschädigtem Kabel, Fehlfunktionen oder Wasserschäden Kundendienst kontaktieren.

5. Nicht im Freien oder in der Nähe von Spraydosen oder Sauerstoffgeräten verwenden.

1. Produktübersicht

Julia ist eine Schallzahnbürste mit integrierten Funktionen:

- Schallreinigung
- Interdental-Wasserstrahl
- Zahnsteinentferner

Sie sorgt für eine vollständige Mundhygiene mit nur einem Gerät.

2. Lieferumfang

- 1x Julia Zahnbürste
- 2x Bürstenköpfe
- 1x Wasserstrahl-Aufsatz
- 1x Zahnsteinentferner
- 1x Wasserschlauch
- 1x Reiseetui
- 1x Wandhalterung
- 1x Kurzanleitung
- 1x Benutzerhandbuch
- 1x USB-C-Ladekabel

3 - Betriebsmodi

Funktion	Verfügbare Modi	Leistungsstufen
BÜRSTE	Reinigung / Aufhellung	Normal (42 000) Stark (47 000)
IRRIGATOR	Dauerbetrieb / Intervall	Normal (60-85 PSI) / Stark (80-100 PSI)
KOMBINIERT	Bürsten + Irrigator	Möglich mit aufgesetztem Bürstenkopf und angeschlossenem Schlauch

4- Aufladen und Akku

- Schnellladung über USB-C
- 3,7 V 1100 mAh Lithium-Akku
- Akkulaufzeit: 15 Tage
- Ladezeit: 5-6 Stunden
- LED-Anzeigen für: Modus, Geschwindigkeit, Akkustand

5. Erste Verwendung

Laden Sie Julia vor der ersten Nutzung mindestens 3 Stunden mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel.

Achten Sie darauf, dass das Gerät korrekt mit einer stabilen Stromquelle verbunden ist. Die LED zeigt den Ladezustand an.

Wenn alle drei Balken leuchten, ist das Gerät vollständig geladen.

Wählen Sie den gewünschten Aufsatz:

- Bürste für normale Reinigung
- Strahlaufsatz für die Zwischenräume
- Zahnsteinentferner für gezielte Anwendung

Füllen Sie das Wasserbehältnis und schließen Sie den Schlauch an, um die Wasserstrahlfunktion zu aktivieren.

• Moduswahl:

Modus ändern: Taste „Brush and Floss“ drücken

Geschwindigkeit ändern: Taste „Speed“ drücken

Die Zahnbürste startet automatisch im zuletzt verwendeten Modus.

- **Bürstenköpfe:**

Bei korrekter Anwendung (zweimal täglich je 2 Minuten) empfehlen wir, den Bürstenkopf alle 3 Monate zu wechseln.

Wenn die Borsten vorher abgenutzt sind, üben Sie wahrscheinlich zu viel Druck auf Zähne und Zahnfleisch aus.

6. Tägliche Anwendung

- **Zähneputzen:** 2 Minuten mit integriertem Timer (Signal alle 30 Sekunden)

- **Wasserstrahl:** Zwischen die Zähne richten, Lippen leicht geschlossen halten, Wasser ins Waschbecken laufen lassen

- **Zahnsteinentfernung:** Speziellen Aufsatz einmal wöchentlich verwenden

7. Reinigung und Pflege

Spülen Sie nach jedem Zähneputzen den Bürstenkopf unter fließendem Wasser ab, während das Gerät eingeschaltet ist. Entfernen Sie den Bürstenkopf und reinigen Sie Gerät und Kopf separat.

Lassen Sie Wasser durch das Handstück und den Bürstenkopf fließen.

Trocknen Sie alle Teile mit einem Tuch ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen.

- Wenn der Akku fast leer ist, zeigt die Anzeige nur noch einen Balken. Bei vollständiger Entladung stoppt der Motor, und das Gerät muss mindestens 5 Minuten geladen werden, bevor es wieder verwendet werden kann.

Hinweis: Wenn die Batterie vollständig entladen ist (Bildschirm bleibt aus), mindestens 30 Minuten laden.

Hinweis: Für optimale Akkuleistung bei Raumtemperatur lagern.

Warnung: Gerät nicht über 50 °C lagern.

- **Garantie für Ersatzbürstenköpfe:**

Die Haepi-Garantie erlischt, wenn durch die Verwendung von Bürstenköpfen anderer Marken Schäden am Handstück entstehen.

- Haepi hat keine Kontrolle über die Qualität von Fremdprodukten und kann keine Reinigungsleistung

garantieren.

- Haepi kann keine korrekte Passform sicherstellen.
- Haepi kann die langfristige Wirkung auf den Verschleiß des Geräts nicht voraussagen.

Alle Haepi-Bürstenköpfe tragen das Haepi-Logo und entsprechen unseren Qualitätsstandards.

8. Technische Daten

- Materialien: PC, ABS
- Abmessungen: 36 x 36 x 185 mm
- Gewicht: 320 g
- Wasserdruck: 60 bis 100 PSI
- Pulsfrequenz Wasserstrahl: 1400-1600 Impulse/Min.
- Frequenz Zahnbürste: 42.000-47.000 Bewegungen/Min.
- Stromversorgung: 5V $\equiv$ 1A / 5W

9. Garantie & Kundendienst

- 2 Jahre eingeschränkte Garantie
- Kontakt: info@distec.be

NL - 3-IN-1 ULTRASONISCHE
TANDENBORSTEL MET WATERFLOSER EN
TANDSTEENVERWIJDERING

Veiligheidsinstructies

- **Tandenborstels kunnen worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of degenen zonder ervaring of kennis, mits zij worden begeleid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke risico's begrijpen.**

Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- **Waterflossers kunnen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of degenen**

zonder ervaring of kennis, mits zij worden begeleid.

- Waterflossers mogen alleen worden gebruikt met koud of warm water, of met specifieke oplossingen zoals beschreven in de instructies van de fabrikant.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen een veiligheids-Extra Lage Spanning stroomvoorziening met de volgende specificaties:

 **5V** $\equiv$ **1A / 5W**

* Afneembaar voedingsgedeelte

- Het apparaat moet worden opgeladen bij een temperatuur van $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$

- Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan extreme temperaturen.

- Let op het risico op kortsluiting van de aansluitingen van batterijgevoede apparaten of de batterij zelf door metalen voorwerpen.

- Dit apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Wanneer de batterij het einde van zijn levensduur bereikt, moet het apparaat op de juiste manier worden afgevoerd.

- **AFVOER EN RECYCELING:**



WEEE Uitleg: Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden weggegooid bij het normale huishoudelijk afval binnen de Europese Unie. Onjuiste verwijdering kan schade toebrengen aan het milieu of de gezondheid, recycleer daarom verantwoord. Dit ondersteunt het duurzaam hergebruik van materialen. Breng uw gebruikte apparaat terug via een retour- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen het product

milieuvriendelijk afvoeren.

Veiligheidsmaatregelen

- Richt de waterstraal niet op neus, oren of ogen.
- Dompel het handvat niet onder in water.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of nat is.
- Raadpleeg een zorgverlener bij tandheelkundige of mondgezondheidsproblemen.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen:

1. Plaats de USB-C-kabel nooit in water of andere vloeistoffen. Bewaar het niet in de buurt van badkuipen of gootstenen waar het kan vallen. Raak het niet aan als het in water is gevallen.
2. Voorkom buigen, knikken of pletten van de USB-C-kabel.
3. Gebruik het apparaat niet in bad of onder de douche.
4. Dit apparaat bevat een niet-vervangbare batterij. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Open het apparaat niet.
5. Deze tandenborstel is een persoonlijk hygiëneapparaat en mag niet door meerdere personen in een kliniek of instelling worden gebruikt. Om hygiënische redenen moet elke gebruiker een eigen basis en borstelkop hebben.
6. Kleine onderdelen kunnen losraken – buiten bereik van kinderen houden.
7. Om breuk van de borstelkop te voorkomen, wat verstikkingsgevaar kan opleveren of tanden kan beschadigen:
 - o Controleer vóór gebruik of de borstelkop stevig vastzit. Gebruik het apparaat niet als de borstelkop loszit
 - o Vervang de borstelkop elke maand, of eerder als deze versleten is
 - o Reinig de borstelkop grondig na elk gebruik.

WAARSCHUWING – Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of letsel te verminderen: Correct gebruik: Volg de instructies. Gebruik alleen accessoires aanbevolen door de fabrikant. Snoer waarschuwing: Houd het snoer weg van hete oppervlakken. Laat het apparaat niet vallen en steek niets in de openingen.

Controleer de staat: Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt, nat is geworden of anderszins beschadigd is. Neem in dat geval contact op met de klantenservice.

Niet voor gebruik buitenshuis of in omgevingen met aerosols of zuurstoftanks.

1- Productoverzicht

Julia is een sonische tandenborstel met geïntegreerde functies:

- Sonisch poetsen
- Interdentale waterstraal
- Tandsteenverwijderaar

Het zorgt voor volledige mondhygiëne in één handeling.

2- Inhoud van de doos

- 1 Julia tandenborstel
- 2 poetskoppen
- 1 waterflosser
- 1 tandsteenverwijderaar
- 1 waterslang
- 1 reisetui
- 1 wandhouder
- 1 snelstartgids
- 1 gebruikershandleiding
- 1 USB-C-kabel

3-Bedieningsmodi

Functie	Beschikbare modi	Vermogensniveaus
BORSTEL	Reinigen / Witten	Normaal (42 000) Sterk (47 000)
IRRIGATOR	Continu / Intermitterend	Normaal (60-85 PSI) / Sterk (80-100 PSI)
GECOMBINEERD	Borstelen + Irrigator	Mogelijk met de borstelkop en de slang aangesloten

4-Opladen en batterij

- Snelladen via USB-C
- 3,7V 1100 mAh lithiumbatterij
- Batterijduur: 15 dagen
- Laadtijd: 5-6 uur
- LED-indicatoren voor: modus, snelheid, batterij

5- Eerste gebruik

Laad Julia volledig op gedurende minimaal 3 uur met de meegeleverde USB-C-kabel. Zorg dat het apparaat goed is aangesloten op een stabiele stroombron. De LED-indicator toont het laadniveau.

Wanneer alle drie de balken branden, is het apparaat volledig opgeladen.

Bevestig de gewenste kop:

- Borstel voor standaard reiniging
- Jet voor interdentale reiniging
- Tandsteenverwijderaar voor lokale tandsteen

Vul het bekertje met water en sluit de slang aan om de jet-functie te activeren.

Modus instellen:

Om de modus te wijzigen, druk op borstel en flosser

Om de snelheid te wijzigen, druk op snelheid

De tandenborstel start automatisch in de laatst gebruikte modus.

Poetskoppen:

Bij correct gebruik – dat wil zeggen twee keer per dag twee minuten – raden wij aan de poetskop elke 3 maanden te vervangen.

Als de haren eerder plat worden, betekent dit dat je te veel druk op tanden en tandvlees uitoefent tijdens het poetsen.

6- Dagelijks gebruik

- Poetsen: Poets 2 minuten met automatische timer (piept elke 30 seconden)
- Waterflossen: Richt de jet tussen de tanden, houd je lippen licht gesloten en laat het water in de gootsteen stromen
- Tandsteenverwijdering: Gebruik het speciale kopje om zichtbaar tandsteen te verwijderen (één keer per week)

7- Reiniging en onderhoud

Spoel na elk poetsen de borstelkop af onder stromend water terwijl het handvat aan staat. Verwijder de borstelkop en maak het handvat en de borstelkop afzonderlijk schoon. Zorg ervoor dat water door het handvat stroomt terwijl het aan staat, evenals door de borstelkop.

Veeg alle delen droog en laat ze aan de lucht drogen voordat u de tandenborstel weer in elkaar zet.

Wanneer de oplaadbare batterij bijna leeg is, toont de indicator slechts één balk. Bij volledige ontlading stopt de motor en moet de tandenborstel minstens 5 minuten worden opgeladen voordat hij weer gebruikt kan worden.

Let op: Als de batterij volledig leeg is (scherm gaat niet aan), laad dan minstens 30 minuten op.

Let op: Bewaar de tandenborstel bij kamertemperatuur voor optimale batterijduur.

Waarschuwing: Stel de tandenborstel niet bloot aan temperaturen boven 50°C.

Garantie voor vervangende borstelkoppen

De garantie van Haepi vervalt als er schade aan het oplaadbare elektrische handvat ontstaat door het gebruik van vervangende borstelkoppen van andere merken dan Haepi. Haepi raadt het gebruik van niet-Haepi borstelkoppen af.

- Haepi heeft geen controle over de kwaliteit van niet-Haepi borstelkoppen en kan daarom hun reinigingsprestaties niet garanderen zoals beloofd bij aankoop van het Haepi handvat.
- Haepi kan geen juiste pasvorm garanderen van borstelkoppen van derden.
- Haepi kan de lange termijn effecten van het gebruik van niet-Haepi borstelkoppen op het handvat niet voorspellen.

Alle vervangende borstelkoppen van Haepi dragen het Haepi-logo en voldoen aan de hoge kwaliteitsnormen van Haepi. Haepi verkoopt geen borstelkoppen of onderdelen onder een andere merknaam.

8- Technische specificaties

- Materialen: PC, ABS
- Afmetingen: 36 x 36 x 185 mm
- Gewicht: 320 g

- Waterdruk: 60 tot 100 PSI
- Waterstraalfrequentie: 1400–1600 pulsen/min
- Poetsfrequentie: 42.000 tot 47.000 bewegingen/min
- Voeding: 5V $\Rightarrow$ 1A / 5W

9- Garantie & Support

- 2 jaar beperkte garantie
- Contact: info@distec.be

HæpI